

Bizitzaren harian

O I A S S O K A M E R A T A
M A R I N A B E H E R E T C H E ,
B I O L I N A
Z A R I A K O R U E S K O L A

Bizitzaren harian atzo eta gaurko konpositoreen eskutik

2022ko udaberrian Elodie Baffalio iparraldeko konpositore eta pianista gurekin jarri zen barremanetan berak hari orkestrarako konfinamendu garaian konposatutako "Iazko lorea" obra gure taldean irakurri edo interpretatzeko eskatuz.

Lan honek bere aiton-amonen bizitza kontatzen du txikitatik zahartzarora arte muxiko baten doinuan oinarriturik eta ziklo hau deskribatzeak eman zigun gure egitarauari forma emateko kontestua: Bizitzaren bide bat margotuko genuen, iraganeko eta gaur egungo egileen eskutik. Eresbileko arduradunen adietasunari esker osatu genuen bide hau.

Abiapuntua ume koru bat da, bizitza eta musikaren basiera, haurtzaroari buruzko euskal doinu bunkigarrienetako bat abestuz: Olaizolaren "Aurtxo Seaskan".

Guridiren Hamar Euskal Melodien harientzako moldaketan, "De ronda" jolastia hartu dugu haurtzaroaren adibide. Jarraian, Irulegiko Ekhi Lambert konposatzailek Oiasso Kamerarentzako propio idatzitako "Itzuliño bat" eta "Pasabidea" obrek margotuko dute gaztaroa, berriż Guridiren "Amorosak" heldutasunera eramango gaituen bezala, Sabin Salaberriren moldaketan.

Nagusitza Carmelo Bernaolaren violin eta harientzako "Piccolo Concerto" honek adieraziko du Marina Beheretchebiolin bakarlariaren laguntzaz. Valentin Larrea Yturberen "Andante en Do mayor" heldutasunaren amaiera modu simple eta melodikoan deskribatzen du, non bizi penak eta ikasketak metatzentzen diren, momentu on eta txarrak norberaren gain hartzen diren eta denboraren joana onartzan den oraindik bizitzeko gogoei eutsirik.

Aiton amonak imajinatu abal izango ditugu nostalgia puntu batekin gogorapenak gordetzen, Francisco Escuderoren "Hojas de Álbum"-i begira, eta eguzki-sarrera Guridiren "Religiosa" rekin agurtuko dugu.

Bukatzeko, aipatutako "Iazko lorea", bidai bital honen islada purua. Bere aiton-amonetan oinarritura, piezak haurtzaro kutsua duen doinu bat sortu eta moldatzen du modu propio batean amaiera batera eramanez doinu-bizitza.

Bukaera, iragana. Hasiera etorkizuna, bizitzaren hari berrien ikuskizun.

En el hilo de la vida de la mano de compositores vascos de ayer y de hoy

En la primavera de 2022 se puso en contacto con nosotros la compositora y pianista de Iparralde Elodie Baffalio con la propuesta de que leyéramos su obra compuesta durante el confinamiento: Iazko lorea.

Esta obra cuenta la vida de sus abuelos desde que eran niños hasta la vejez, basándose para ello en la melodía de un “muxiko”. Describir este ciclo de la vida nos dio el contexto para dar forma a nuestro programa: pintar el camino de la vida, de la mano de compositores de ayer y de hoy. La gentileza de los responsables del archivo Eresbil ha hecho posible trazar el resto del camino.

El punto de partida es un coro de voces blancas que entona una de las melodías más conmovedoras de la música vasca, “Aurtxo seaskan” de Olaizola, comienzo de la vida y de la música en este viaje vital.

La ágil y fresca “De Ronda” en arreglo para cuerdas de esta Melodía Vasca de Guridi pintará la infancia y sus juegos. Los ímpetus de juventud correrán a cargo de la obra en dos partes, comisionada por la Kamerata al joven autor de Irulegi Ekhi Lambert, “Itzuliño bat” y “Pasabidea”. La llegada a la vida adulta será representada por la “Amorosa”, otra de las melodías de Guridi en el mismo arreglo de Sabin Salaberri.

De la mano de Carmelo Bernaola y con la inestimable ayuda de la solista Marina Beheretche, ofreceremos el “Piccolo Concerto” para violín y cuerdas como muestra de la Madurez. El “Andante en Do mayor” de Valentín Larrea Yturbe describe en nuestra opinión de una manera sencilla y muy melódica el fin de la edad adulta en la que se acumulan las vivencias y aprendizajes, donde se asumen los buenos y malos momentos, y se acepta el paso del tiempo aún manteniendo las ganas de vivir.

Ya enfilando el fin del viaje, podremos en la penumbra del salón de nuestros abuelos echar un vistazo a las “Hojas de Álbum” de Francisco Escudero, con ese punto de nostalgia agridulce que es rasgo de la vejez. Escucharemos una vez más a Guridi, su “Religiosa” en concreto para conjurar el Ocaso de la vida.

Haremos una recapitulación con la obra “Iazko Lorea”. Esta obra, inspirada por sus abuelos, toma una melodía original de aire popular y la trastoca mediante un modo de su creación, formando el círculo que supone el Hilo de la vida.

El fin del camino ya es pasado. El comienzo futuro, y sólo podemos invitaros a vivirlo y recorrerlo con nosotros.

Bizitzaren harian

- EGITARAUA -

AURTXOA SEASKAN 4'

Gabriel Olaizola (1891-1973)

ZARIA KORU ESKOLA

DE RONDA 1'

Jesus Guridi (1886-1961)/ Arreglo de Sabin Salaberri (1934-)

ITZULIÑO BAT 8'

PASABIDEA 5'

Ekhi Lambert (1990-)

AMOROSA 4'

Jesus Guridi (1886-1961)/ Arreglo de Sabin Salaberri (1934-)

PICCOLO CONCERTO 8'

Carmelo Bernaola (1929-2002)

Violín solista: MARINA BEHERETCHE

ANDANTE EN DO MAYOR 4'

Valentín Larrea (1876-1970)

HOJAS DE ALBUM 15'

Francisco Escudero (1912-2002)

RELIGIOSA 3'

Jesus Guridi (1886-1961)/ Arreglo de Sabin Salaberri (1934-)

IAZKO LOREA (1986-) 5'

Elodie Baffalio

Oiasso Kamerata

Gure musika ibilbidea duela hamar urte basi genuen Euskal Herriko harizko instrumentuen musikari profesional talde gisa, musika egiteko grinarekin eta musikaren sentimendu hau gure publikoari transmititzeko helburuarekin. Urte hauetan zehar herrialde edo kontzeptu ezberdinatan oinarritutako esperientzia musikalak proposatu ditugu. Ideia horretatik abiatuta sortu zen ‘Acuarelas del sur’ (kompositore espanyarrak eta latinoamerikarrak), ‘Viaggio Musicale’ (kompositore italiarrak), ‘God save the strings!’ (kompositore inglesak), ‘Con aire de tango’ (Marina Beheretche violinista handia) eta ‘Guda eta Bakea’, errusiar musikagileen musikari eskainia.

Programa horietako gehienak gure webgunean edota YouTube-ko kanalean entzun daitezke.

Beste arlo batean, azpimarratzeko da euskal musikari egin diogun ekarpena, Valentín Larrea kompositorearen harizko instrumentuetatik konposatutako musika zabalduz edota Eduardo Mocoroaren diskia.

Kolaborazioak ere egin ditugu halaber, Opus Lírica opera kompainedarekin Pergolesiren “La serva padrona” egin genuen Victoria Eugenia antzokian, bainbat solistekin Irungo Ricardo Requejo Ganbara Zikloan, Ametsa, Nayade, Eragiyok, Kantaka eta bestelako koroekin.

Estudioko grabaketei dagokionez Ekhi Lamberten Inbasioak diskan parte hartu dugu.

2024 urtean aipatzeakoak dira Aitzol Iturriagoitia eta David Apellániz solistekin eskainitako Brahms-en kontzertu bikoitza Irungo “Ricardo Requejo” ganbara Zikloan eta Donostiako Musika Hamabostaldian Abraham Cupeirorekin egindako kolaborazioa, Arantzazuko elizan emandako kontzertuan.

Empezamos nuestra carrera musical hace diez años como un grupo de músicos profesionales de Euskadi apasionados por hacer música y con el objetivo de transmitir este sentimiento de la música a nuestro público.

Durante estos años hemos propuesto experiencias musicales basadas en diferentes países o conceptos. Partiendo de esta idea surgen “Acuarelas del sur” (compositores y españoles y latinoamericanos interpretado en la Quincena Andante), “Viaggio Musicale” (compositores italianos), “God save the strings!” (compositores ingleses), “Con aire de tango” (donde contamos con la gran violinista Marina Beheretche) y “Guerra y paz”, dedicada a la música de compositores rusos.

La mayoría de estos programas pueden escucharse en nuestro sitio web o en nuestro canal de YouTube.

En otro ámbito, cabe destacar nuestra aportación a la música vasca: La grabación del repertorio para cuerda del compositor de Gabiria Valentín Larrea, o la grabación de música sacra del tolosarra Eduardo Mocoroa.

Nuestras colaboraciones incluyen a la compañía de ópera Opus Lírica representando “La serva padrona” de Pergolesi en el teatro Victoria Eugenia de San Sebastián; solistas en el Ciclo de cámara Ricardo Requejo de Irun, y coros como Ametsa, Náyade, Eragiyok o Kantaka.

En cuanto a grabaciones en estudio, participamos en el álbum Inbasioak de Ekhi Lambert.

En 2024 destacan la interpretación del programa compuesto por el doble concierto de Brahms con los solistas Aitzol Iturriagoitia y David Apellániz, y la ‘La muerte y la doncella’ de F. Schubert en versión para orquesta de cámara en el ciclo de cámara “Ricardo Requejo” de Irun y la colaboración con Abraham Cupeiro para su concierto en la Quincena Musical de San Sebastián.



Marina Beheretche, biolina

Marina Beheretche iparraldean jaio zen 1985ean. Gazte denboran, irakasle ugari topatu ditu, bala nola, Olivier Charlier, Heime Muller, Debussy Quartet taldeko kideak, Marc Coppey eta beste hainbat.

19 urte zituenetik, Toulouse-eko Ganbera Orkestrako solista izan zen eta zonbait urte berantago, Arranoa laukotearen 1. biolina. Bere kontzertuek Europako eszenatokietan jotzen eraman dute.

Gaur egun, Iparraldeko Orkestra Sinfonikoaren biolin nagusia da.

Ganbera musikaren maitale, bere lagunekin batera jotzen du Ezekiel kolektiboarekin. Rock eta herrikoi musika artistekin ere kolaboratzen du.

Estilo anitzetako diskos ugari grabatu ditu popetik musika klasikoa arte. Batzuetan, 4 Sasuak eta Aztarnak proiektuan bezala, ustegabeko elkarreka sortzen ditu musikari desberdinen artean zubiakjosiz.

2023an, bere lanak eta proiektuak baloratzen duen Eusko Ikaskuntzaren « Gazte saria » jaso du.

Irakaskuntza ere oso garrantzitsua da bere bizitzan. Baionako Maurice Ravel konserbatorioko biolin irakaslea da eta udako hainbat akademietan ere irakasteko deitua da.

Marina Beheretche nació en 1985 en el País Vasco francés. En su juventud tuvo numerosos profesores, como Olivier Charlier, Heime Muller, miembros del cuarteto Debussy y Marc Coppey entre otros.

Con 19 años fue solista de la Orquesta de Cámara de Toulouse y algunos años más tarde ha sido 1er violín del cuarteto Arranoa. Sus conciertos la han llevado a numerosos escenarios de Europa.

Hoy en día es violín principal en la Iparraldeko Orkestra Sinfonikoa.

Amante de la música de cámara, toca con sus colegas en distintas formaciones: en el duo Binaka y el colectivo Ezekiel, por ejemplo. También colabora con artistas de la música tradicional y del rock.

Ha grabado numerosos discos desde música clásica a pop. Buscando lazos con distintos músicos surgen proyectos como '4 sasuak'.

La enseñanza es muy importante en su vida. Es profesora del conservatorio Maurice Ravel de Bayona y ha sido invitada como profesora en numerosos cursos de verano.

Zaria koru eskola



Zaria Koru Eskolarekin batera 2015ean sortuak, Zariagaz eta Zariatxo abesbatzak eskolako gazte eta haur abesbatza dira.

Urte hauetan jarduera bizia burutu dute. Hainbat jaialditara gongidatuak izan dira eta bira eta kontzertu ugari eskeini dituzte: Ganz ist Chor (Hannover), Entre voix (Dax), Nevada (AEB), Persan eta Castelnau-dary (Frantzia), Nachod, Novy bor eta Susice (Txekia). Candásekoko lehiaketan (Asturias) derrigorrezko obraren interpretazio onenaren saria eta lehen saria lortu zituzten.

Hainbat elkartruketa burutu dituzte: "Northern Harmony" (AEB), Mädchenchor Hannover (Alemania), Les petits chanteurs de Laval (Kanada), Madrideko gazte abesbatza, Cor de Cambra de Granollers, Canto Nachod (Txekia), Piccolo choeur (Castelnau-dary, Frantzia), Manécanterie de Saint-Jean (Colmar, Frantzia), etab...

Aitor Gabilondo aktorearekin eta Karlos Nguema dantzari eta koreografoarekin batera hainbat ikuskizun sortu dituzte: Munduko zaporeei bira, Memories of Queen, Zaria submarine (Beatles), Come again (Renaissance Music) eta Zaria Broadway Musikala.

Besteak beste, Benito Lertxundi eta Jon Mayarekin diskografaketetan eta emanaldietan parte hartu dute.

Creados junto a Zaria Koru Eskola en el año 2015, Zariagaz y Zariatxo son el coro de jóvenes e infantil de la escuela coral.

Durante estos años han realizado una intensa actividad. Han sido invitados a diversos festivales y han realizado diferentes giras y conciertos: Ganz ist Chor (Hanover), Entre voix (Dax), Nevada (EEUU), Persan y Castelnau-dary (Francia), Nachod, Novy bor y Susice (República Checa), Primer premio y premio a la mejor interpretación de la obra obligada en el concurso de Candás (Asturias), etc..

Han trabajado y realizado diversos intercambios: "Northern Harmony" (EEUU), Mädchenchor Hannover (Alemania), Les petits chanteurs de Laval (Canada), Coro de Jóvenes de Madrid, Cor de Cambra de Granollers, Canto Nachod (República Checa), Piccolo choeur (Castelnau-dary, Francia), Manécanterie de Saint-Jean (Colmar, Francia), etc...

Junto el actor Aitor Gabilondo y el Bailarín y coreógrafo Karlos Nguema han creado diferentes espectáculos: Munduko zaporeei bira, Memories of Queen, Zaria submarines (Beatles), Come again (Música del Renacimiento) y el Musical Zaria Broadway.

Resaltar las colaboraciones en conciertos y grabaciones de discos entre otros con Benito Lertxundi y Jon Maya.

BEHAR TEKNIKOAK

10 atril

4 aulkī

Taburete altu bat

Ura

Mikrofono bat

Eszenatokia: 10x4 m

Koruaren gradak: tarima bat

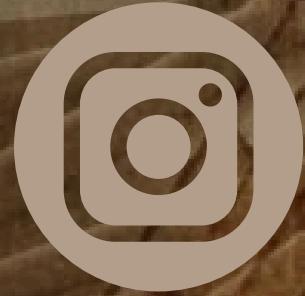
Argiztapena: argi epelak



OIASSO
KAMERATA



Gure sareak



www.oiassokamerata.com

